

KEEVISÕMBLUSTE MITTEPURUSTAV KATSETAMINE.
MAGNETPULBERKATSETAMINE

Non-destructive testing of welds - Magnetic particle
testing (ISO 17638:2016)

EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

See Eesti standard EVS-EN ISO 17638:2016 sisaldab Euroopa standardi EN ISO 17638:2016 ingliskeelset teksti.	This Estonian standard EVS-EN ISO 17638:2016 consists of the English text of the European standard EN ISO 17638:2016.
Standard on jõustunud sellekohase teate avaldamisega EVS Teatajas	This standard has been endorsed with a notification published in the official bulletin of the Estonian Centre for Standardisation.
Euroopa standardimisorganisatsioonid on teinud Euroopa standardi rahvuslikele liikmetele kättesaadavaks 16.11.2016.	Date of Availability of the European standard is 16.11.2016.
Standard on kättesaadav Eesti Standardikeskusest.	The standard is available from the Estonian Centre for Standardisation.

Tagasisidet standardi sisu kohta on võimalik edastada, kasutades EVS-i veebilehel asuvat tagasiside vormi või saates e-kirja meiliaadressile standardiosakond@evs.ee.

ICS 25.160.40

Standardite reprodutseerimise ja levitamise õigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonsesse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel ilma Eesti Standardikeskuse kirjaliku loata on keelatud.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, võtke palun ühendust Eesti Standardikeskusega:
Koduleht www.evs.ee; telefon 605 5050; e-post info@evs.ee

The right to reproduce and distribute standards belongs to the Estonian Centre for Standardisation

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, without a written permission from the Estonian Centre for Standardisation.

If you have any questions about copyright, please contact Estonian Centre for Standardisation:

Homepage www.evs.ee; phone +372 605 5050; e-mail info@evs.ee

EUROPEAN STANDARD

EN ISO 17638

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

November 2016

ICS 25.160.40

Supersedes EN ISO 17638:2009

English Version

Non-destructive testing of welds - Magnetic particle testing (ISO 17638:2016)

Contrôle non destructif des assemblages soudés -
Magnétoscopie (ISO 17638:2016)

Zerstörungsfreie Prüfung von Schweißverbindungen -
Magnetpulverprüfung (ISO 17638:2016)

This European Standard was approved by CEN on 2 October 2016.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

European foreword

This document (EN ISO 17638:2016) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 44 “Welding and allied processes” in collaboration with Technical Committee CEN/TC 121 “Welding and allied processes” the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by May 2017, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by May 2017.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN ISO 17638:2009.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

Endorsement notice

The text of ISO 17638:2016 has been approved by CEN as EN ISO 17638:2016 without any modification.

Contents

	Page
Foreword	iv
1 Scope	1
2 Normative references	1
3 Terms and definitions	1
4 Safety precautions	1
5 General	1
5.1 Information required prior to testing.....	1
5.2 Additional pre-test information.....	2
5.3 Personnel qualification.....	2
5.4 Surface conditions and preparation.....	2
5.5 Magnetizing.....	2
5.5.1 Magnetizing equipment.....	2
5.5.2 Verification of magnetization.....	3
5.6 Application techniques.....	3
5.6.1 Field directions and testing area.....	3
5.6.2 Typical magnetic testing techniques.....	6
5.7 Detection media.....	9
5.7.1 General.....	9
5.7.2 Verification of detection media performance.....	9
5.8 Viewing conditions.....	10
5.9 Application of detection media.....	10
5.10 Overall performance test.....	10
5.11 False indications.....	10
5.12 Recording of indications.....	10
5.13 Demagnetization.....	11
5.14 Test report.....	11
Annex A (informative) Variables affecting the sensitivity of magnetic particle testing	13
Bibliography	15

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see www.iso.org/directives).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see www.iso.org/patents).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation on the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT) see the following URL: www.iso.org/iso/foreword.html.

The committee responsible for this document is ISO/TC 44, *Welding and allied processes*, Subcommittee SC 5, *Testing and inspection of welds*.

This second edition cancels and replaces the first edition (ISO 17638:2003), which has been technically revised.

Requests for official interpretations of any aspect of this document should be directed to the Secretariat of ISO/TC 44/SC 5 via your national standards body. A complete listing of these bodies can be found at www.iso.org.

Non-destructive testing of welds — Magnetic particle testing

1 Scope

This document specifies techniques for detection of surface imperfections in welds in ferromagnetic materials, including the heat affected zones, by means of magnetic particle testing. The techniques are suitable for most welding processes and joint configurations. Variations in the basic techniques that will provide a higher or lower test sensitivity are described in [Annex A](#).

This document does not specify acceptance levels of the indications. Further information on acceptance levels for indications may be found in ISO 23278 or in product or application standards.

2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 3059, *Non-destructive testing — Penetrant testing and magnetic particle testing — Viewing conditions*

ISO 9934-1:2015, *Non-destructive testing — Magnetic particle testing — Part 1: General principles*

ISO 9934-2, *Non-destructive testing — Magnetic particle testing — Part 2: Detection media*

ISO 9934-3, *Non-destructive testing — Magnetic particle testing — Part 3: Equipment*

3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the terms and definitions given in ISO 12707 and ISO 17635 apply.

ISO and IEC maintain terminological databases for use in standardization at the following addresses:

- IEC Electropedia: available at <http://www.electropedia.org/>
- ISO Online browsing platform: available at <http://www.iso.org/obp>

4 Safety precautions

Special consideration shall be given to toxic, inflammable and/or volatile materials, electrical safety and unfiltered UV radiation.

Magnetic particle testing often creates high magnetic fields close to the object under test and the magnetising equipment. Items sensitive to these fields should be excluded from such areas.

5 General

5.1 Information required prior to testing

Prior to testing, the following items shall be specified (where applicable):

- a) specific test procedure;
- b) certification requirements for NDT personnel;